



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főu. u. 6-7. Telefon: 189 490, 369 680

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 8.

bb 1. több játék - és televízió-film szinkronizálnak a pannonia filmstúdióban

i s/sze szb fm

1963. október 8.

két egész estét betöltő játékfilm és két televízió-film szinkronizálását fejezték be a pannonia filmstúdióban. elkészült a francesco rosi olasz rendező „gyilkosság sziciliában”, című játékfilmjének magyarul beszélő változata. az olasz főszereplők kállai ferenc, ráday imre és pártos erzsi hangján szólalnak meg. - befejezték „a benzinkut hercegnője”, című szovjet filmvígjáték szinkronizálását is. a címszereplő rumjanceva „tolmácsa”, domján edit. - a magyar televízió számára két tv-film szinkronizáltak a pannonia filmstúdióban: „a mulatt kisfiu”, című olasz és a „párizs járdáin”, című francia film.

és hazai györgy rendező vezetésével megkezdtek a „felnőttek és gyerekek”, című szovjet film szinkronizálását, szemes mari, tábori nóra, pap éva, kállai ferenc és horváth jenő közreműködésével. - moldoványi józsef rendező vezeti „az utolsó szerelem”, című amerikai film szinkronizálását. a film egy idősebb férfi és egy fiatal lány szerelméről szól. a férfi főszereplő frederic march - básti lajos, a női főszereplő kim novak pedig váradi hédi hangján szólal meg. - magyar színművészek tolmácsolják a „gitár nélküli élet”, című csehszlovák játékfilmet is. a szinkronrendező várkonyi gyula, a szereplők: tordy géza, polonyi gyöngyi és nádasi myrtill. - szinkronizálják a német demokratikus köztársaság filmgyártó vállalatának, a defá-nak „a holtak nem beszélnek”, című új kétrészes bűnügyi tv-filmjét is.

rövidesen megkezdik két szovjet játékfilm, az „optimista tragédia”, és az „üres járat”, szinkronizálását is.

a pannonia filmstúdió műtermeiben feliratozzák „az ördög és a tizparancsolat”, című francia filmet. ugyancsak feliratozzák „a félelem bére”, című, ősszel felújításra kerülő francia filmet, és az „othello”, című szovjet alkotást. /mti/

--

- 1 -

Mag

bb 2. Lánchid brandy saszlából

vid j szb ká

1963. október 8.

a balatonpart legnagyobb szőlőskertjében, balatonaligán befejezték a szüretet. utoljára a 100 holdnyi saszlát szedték le. a kiváló minőségű gyümölcs jelentős részét piacra szállították, mintegy 20 vagonnyi mennyiségből pedig borpárlatot készítenek. ebből az értékes csemege-szőlő-fajtából készül a legjobb minőségű borpárlat, a Lánchid brandy alapanyaga. /mti/

bb 3. az új írás irodalmi estje az egyetemi színpadon

i s/sze szb fm

1963. október 8.

az új írás című folyóirat szerkesztősége október 15-én, kedden irodalmi estet rendez az egyetemi színpadon. a műsorban aprily lájos, csóóri sándor, csurka istván, garai gábor, ladányi mihály, vas istván, váci mihály, veres péter, bárányi tamás, benjámin lászló, illyés gyula és juhász ferenc műveiből surányi ibolya, mikes lilla, jancsó adrienne, keres emil és egressi istván ad elő szemelvényeket. az előadáson tóth jános, az új írás szerkesztőségének tagja, bemutatja a hallgatóknak simonffy andrás fiatal novelláirót.

a műsorban közreműködik kocsis albert hegedűművész, bevezetőt mond illés lájos, az új írás főszerkesztője. /mti/

bb 4. több mint 2 200 vagon alma a fővárosnak - az idei termés nem csak mennyiségileg, hanem minőségileg is jobb a tavalyinál

i kz szb ká

1963. október 8.

legkedveltebb őszi-téli gyümölcsünkből, almából, az idén szabolasz-szatmár megyében kifejezetten jó, a dunántúlon valamivel gyengébb a termés. az utóbbi körülmény azonban nem olyan mérvű, hogy lényegesen befolyásolhatná a felvásárlást, illetve az ellátást. a szövetkezeti kereskedelem a múlt évi 12 500 vagon helyett kereken 20 000 vagonnal szándékozik felvásárolni a jó termésből. ez a mennyiség egyrészt biztosítja a zavartalan belföldi ellátását, másrészt pedig lehetővé teszi az export növelését. mint a szövetkezetek országos felvásárló és értékesítő központjában elmondották, a negyedik negyedév végéig csak a fővárosba több mint 2 200 vagon almát szállítanak.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 4. /több mint 2 200 vagon... 1. folyt./- szb

ezt a hatalmas mennyiséget a főváros lakossága természetesen képtelen elfogyasztani. több mint a felét - 1 200 vagonnal - télire tárolják, s ezt január elseje után hozzák forgalomba. az elmúlt évben sok és jogos minőségi panasz hangzott el az almára. az idei termés nemcsak mennyiségileg több a tavalyinál, hanem minőségileg is sokkal jobb. /mti/

bb 5. a magyar rádió gyermekkórusának új hangfelvételei

i s/sze szb fm

1963. október 8.

néhány hónappal ezelőtt a magyar hangfelvételi vállalat 23 számot vett lemezre a magyar rádió gyermekkórusának előadásában. a lemezeken többnyire azokat a kórusműveket örökítették meg, amelyek botka-csányi: „gyermekkarok”, című első és második kötetében szerepelnek.

a magyar rádió október 13-án, vasárnap reggel műsort ad a hangfelvételeken is rövidesen megjelenő számokból. a kossuth-rádióban elhangzó műsort mozart, weber, schumann és grieg műveiből állították össze. /mti/

bb 6. ötven szarvasbikát lőttek gemencen

vid j szb ká

1963. október 8.

elcsendesültek a tolna megyei erdőségek, végetért a szarvasbikák bőgése. a világhírű gemenci erdőben 50 szarvasbika került a külföldi vadászok terítékére. az eredmény azonban - gemenci mértékkel mérve - elmaradt az előző évekéhez. a legszebb agancs sulya sem haladta meg ugyanis a 10 kilogrammot.

a dámvadjaíról híres gyulaji vadrezervátumban viszont pompás gimszarvasbikát ejtettek el. ennek tömör agancsa 10 kiló 52 dekákat nyomott. a gemenci erdőbe most újabb külföldi vadászok érkeztek, akik ugynevezett selejt-bikákra vadásznak. /mti/

- 3 -

bb 7. a magyar tudomány újabb elismerése - az akadémia könyvtárában helyezik el a talanta magyar számának diszes kötetű példányát

i ms/hné/m/zs

1963. október 8.

a kémiai analízis tudományában magyarország a világ élvonalában jár. ennek elismerése volt többek között, hogy a világ egyik legtekintélyesebb analitikai folyóirata, az angol nyelvű talanta, idei áprilisi számát magyar számként jelentette meg, amelyet elejétől-végig magyar szerzők irtak. erdey lászló akadémikus, a szám szerkesztője, a napokban nyújtotta át az akadémia elnökségének a magyar talanta szám londonból hozott, diszes, bőrbe kötött tiszteletpéldányát. erdey akadémikus a hazai tudománynak erről az elismeréséről a következőket mondta:

- a magyar talanta szám nemcsak rendkívül nagy megtisztelés, hanem egyben kitűnő alkalom is volt a legújabb magyar analitikai eredmények nemzetközi publikálására. az áprilisban megjelent számot a winkler-centenárium alkalmával elsősorban a nagy magyar analitikus emlékének szenteltük. külön cikk foglalkozott a ma élő legidősebb magyar analitikus-kémikus, a 70 éves schulek elemér professzor munkásságával is. a csaknem 200 oldalas számban 24 cikk ismertette a magyar analitikai kémiai kutatás legújabb eredményeit. ezenkívül világviszonylatban elsőnek számitó tanulmány jelent meg az analitikai kémia történetéről szabvári ferenc adjunktus tollából.

- az akadémia elnökségének ajándékozott példányt londonban a nemzetközi elméleti- és alkalmazott kémiai unio kongresszusa alkalmából rendezett zártkörű ünnepeken vettem át, amelyen híres külföldi tudósok és a nemzetközi analitikai folyóiratok szerkesztői voltak jelen. az elnökség a talanta bőrkötéses példányát az akadémia könyvtárában helyezteti el. /mti/

...-

bb 9. finn kisfilm a dorogi muzeumbarátok körének

vid/fm/tné/m/fm

1963. október 8.

a dorogi muzeumbarátok köre több külföldi muzeummal tart kapcsolatot. a finnországi turku város történeti muzeumával is évek óta leveleznek, tudományos dolgozatokat cserélnek. turku több üzemében bemutatták azt a kisfilmet, amely a dorogi muzeum értékes régészeti leleteit és a dorogi bányászok mai életét szemlélteti. most viszonzásként a turku muzeum küldött színes kisfilmet az egyetemi város műemlékeiről, kulturális létesítményeiről. /mti/

...-

8.40/szb

-4-

bb 8. tizmillió forint a budapesti műszaki egyetem fejlesztésére

i vt/hné/m/zs

1963. október 8.

a budapesti műszaki egyetem számos új létesítménnyel gazdagodott az idei tanévkezdésre. egyebek között beépítették a t és a h épület tetőterét és az így nyert új helyiségekben összesen 12 tanköri és két tanári szobát rendeztek be. a fizikai-kémiai tanszék új izotóplaboratóriumot kapott. a modern részlegben a legkorszerűbb felszerelések - köztük szennyezett-víz-tároló és közömbösítő berendezés - biztosítják a tudományos vizsgálódás, a kutató munka jó feltételeit.

az egyetem k épületében átadták rendeltetésének a vegyipari műveletek tanszékének korszerű laboratóriumát - ennek berendezésére, felszerelésére mintegy 800.000 forintot költöttek. hamarosan elkészül a szerveskémiai-technológia tanszék új laboratóriuma is, ahol főként a különböző kísérleti berendezésekkel kapcsolatos buvázkodással foglalkozhatnak majd a tanárok és a növendékek.

az idén egyébként összesen mintegy 10 millió forintot fordítanak az egyetem új létesítményeinek építésére, az oktatás és a tudományos munka körülményeinek további javítására. a tervek szerint jövőre befejezik az r 1. r 2. és r 3. számú épületek építését, s körülbelül egymillió forintos költséggel új köntösbe öltöztetik az egyetem nagy központi előadótermét is. /mti/

...-

bb 10. az angyalföldi hőerőmű október 15-én megkezdte az árpád-hídfői lakótelep fűtését

i szf/hné/m/vg

1963. október 8.

a váci uton, a rákos patak partján, a hőterv tervei szerint épült angyalföldi kooperációs hőerőműben befejezték a berendezések kipróbálását. három, egyenként 22 tonna gőzt fejlesztő, 41 atmoszféra nyomású kazánja közül október 15-én eggyel kezdte meg az üzempróbát, s egyúttal már a tényleges hőszolgáltatást is. a második kazán előreláthatólag október 30-án lép be, a harmadik pedig decemberben. az utóbbi egyébként tartalék lesz és csak csucsfogyasztási időben, vagy valamelyik másik kazán kiesése esetén fűtik be. ha a próbaüzem jól sikerül, decemberben átadják az erőművet üzemszerű termelésre a budapesti fűtőerőművek vállalatnak, amely mint angyalföldi üzemegységét működteti.

/folyt.köv./

8.46/n

-5-

bb 10. /az angyalföldi ... 1. folyt./ m

az árpád-hidig kiépített, ugyancsak most elkészült négy kilométernyi távfűtő gerincvezetékre 15-én a hidfői lakótelep eddig elkészült 1500 lakását kapcsolja rá a fővárosi távfűtő és melegvizzolgáltatató vállalat. a korszerűen berendezett erőmű az időjárástól függően 130-70 fokos forróvizet bocsát a távfűtővezetékbe, ezt a lakótelepen épített hőközpontban, a fűtési hőmérsékletnek megfelelő alacsonyabb hőfokra hűtik le és ezzel a melegvizzel fűtik a lakásokat, s a fürdőszobákban is állandóan lesz forróvíz.

ugyancsak október 15.-étől kezdve ad hőt az új erőmű a Láng gépgyárnak is, amelyet korlátlanul el tud látni a gépek üzemeltetéséhez szükséges hőenergiával. ezenkívül még az ősszel, amint a thálmann utcai lakótelephez elkészül az új erőmű távfűtővezetéke, az itteni lakások fűtését is átveszi a révész utcai erőműtől, amely ettől kezdve kizárólag a most épült ujlipótvárosi házak fűtőerőműve lesz. év végére tehát összesen körülbelül 4500 lakást lát el hővel az angyalföldi kooperációs hőerőmű, majd amikor az árpád hidfői lakótelep teljesen elkészül, 6000 lakásba ad meleget. az országos villamosenergia-hálózatba 2 megawatt teljesítménnyel „dolgozik be”, „később 50 tonna gőznyeresű fűtőturbínával látják el, s ekkor villamosenergiafejlesztő teljesítménye 8.4 megawatt lesz. /mti/

bb 13. százesztendősz tsz tag köszöntése alattyanban

vid/j/m/ká

1963. október 8.

a termelőszövetkezetek megalakulása óta immár hagyomány szólnok megyében, hogy az év egy-egy időszakában baráti találkozóra hívják meg a munkából kiöregedett, nyugdíjas szövetkezeti gazdákat. ez év őszén már több mint 2000 „veteránt”, „invitáltak meg a közös gazdaságok. alattyanban, a jázság egyik kis községében több mint 60 idős ember ült a terített asztal mellé. az öregek találkozójának egyik érdekes színtestje volt, hogy ez alkalommal köszöntötték özvegy dudás jánosné tsz nyugdíjast, aki most töltötte be századik életévét, és még ma is jó egészségnek örvend. az idős asszonynak - aki lépten-nyomon érzi a közösség segítségét - ajándékokkal és műsorral kedveskedtek. cserkeszölön a magyar-román barátság tsz nyugdíjas-találkozóján háromszázán tekintették meg a tiszteletükre rendezett ünnepi műsort. a művelődési házban rendezett vacsorán halászlé, töltöttkáposzta és birkapaprikás szerepelt az étlapon. /mti/

-6-

8.58/n

bb 12. rendezik a budapesti színházak felújításának ügyét

i sb/sze/m/vg

1963. október 8.

a budapesti színházakban évről-évre csak a nyári szünetekben dolgoztak az építők. éppen hogy csak a kisebb és a legsűrűsebb munkákat tudták elvégezni, mert mire hozzáfoghattak volna a nagyobb feladatokhoz, véget ért a nyári szünet. így most már ugyyszólván valamennyi színház épületében alapos felújításra lenne szükség. a régi módszerrel, csupán a nyári szünetek kinasználásával már nem lehet megoldani ezeket a nagy feladatokat. az épületek sorsának sürgős rendezése és a felesleges huzavona elkerülése érdekében közvetlenül a két illetékes minisztérium vezetője, dr. trautmann rezső építésügyi miniszter és ilku pál művelődésügyi miniszter kezdett tárgyalásokat. megbízásukra a minisztériumok építési és színházi szakemberei állítanak össze közös javaslatokat a felújítások előkészítéséről és programjáról, s ezt a tervezetet terjesztik majd a miniszterek elé.

az előkészítő munkák megkezdődtek, s az építésügyi minisztérium máris több fontos kérdésben intézkedett. a színházak korszerűsítésének legjobb szakembereit, - akik eddig különböző munkahelyen dolgoztak - most összevonják és a középülettervező vállalatnál külön színháztervezői részleget alakítanak. kijelölték a felújítások elvégzésére legalkalmasabb kivitelező vállalatot is. így a 45-ös építőipari vállalat lesz a budapesti színházépítkezés gazdája, mert nemcsak építőipari, hanem jelentős szakipari részlegekkel is rendelkezik.

a 45-ös vállalat dolgozói a katona józsef színházban már elvégezték a tervezést előkészítő feltáró munkákat, szabaddá tették épületszerkezeteket, hogy a statikusok kiszámíthassák, milyen megerősítésekre lesz szükség. a tervezők a napokban adják át a kész terveket, amelyek alapján hozzáfoghatnak a nézőtéri mennyezet rendbehelyezéséhez és a színház szellőztetésének korszerűsítéséhez. az erkel színház két oldalát új épületszárnyal kell bővíteni, s a jövő évi meghosszabbított nyári szünetben pedig be kell fejezni a nézőtér teljes korszerűsítését. nagy munka vár az építőkre a petőfi színházban is, ahol nemcsak a meggyengült nézőtérí födémet és álmennyezetet kell helyreállítani, hanem egyúttal a régi elektromos vezetékeket is ki kell cserélni. ezek után kerülhet csak sor a fővárosi operettszínház rekonstrukciójára, de gondoskodni kell még az izabella téri színházi épületről is.

az előkészítő munkában tisztázzák a felújítási feladatokat, a munkák sorrendjét és határidőit. az építésügyi szakemberek véleménye szerint helyes lenne, ha rögzítenék a fővárosi színházak fejlesztésének távlati elgondolásait, és az építkezések miatt szükséges átköltözködések tervét is. a két minisztérium szakemberei előreláthatóan október végéig terjesztik javaslataikat a miniszteri tárgyalás elé. /mti/

9.04/n

-7-

bb 11. befejeződött az ország legnagyobb falképre Restaurálási munkája

i sb/sze/m/vg

1963. október 8.

az ország falkép-restaurátorainak több mint a fele, összesen 24 festőművész dolgozott négy hónapig a köröndi máv-ház homlokzati díszének helyreállításán. évtizedek óta nem volt ilyen nagy falképre Restaurálási munka az országban. mintegy 1.300 négyzetméryi falfelület díszét és husz figurális falképet hoztak rendbe.

a második világháboruban több ezer repesz sértette meg az épület homlokzatát. a becsapódások közelében még az érnék látzó vakolat is meglazult és elvált a téglától. a restaurátorok azonban ragasztóanyagot injekciótak az üregekbe és visszanyomták helyére az elvált vakolatot. a több mint nyolcvan éves épület homlokzatára még székel bertalan tervezte a falképet és az ornamentális díszeket. a hiányzó ékességeket most régi fényképek, valamint a kiscelli muzeumból és magángyűjteményekből előkerült eredeti rajzok alapján pótolták.

németh gábor művész vezetésével most már befejezte a munkát a nagy restaurátor brigád. nyomukban a budapesti szakipari vállalat aranyozói végzik el az utolsó simitásokat. a falképek egyes részleteit 23 karátos valódi arany-bevonattal ékesítik. rendkívül vékony aranylapokat ragasztanak fel, így csak ponyvából épített sátrak védelme alatt dolgozhatnak, mert a legkisebb szellő is összegyűrné, szétszórná ezeket a hártavékony lemezeket. mintegy 50.000 aranylapot használnak fel. a munka nagyobb részét már elvégezték és így október közepéig átadják a műemlékház újá varázsolt homlokzatát. /mti/

- . -

bb 14. befejeződött a hagymaszüret a makói határban - 900 vagonnal több termett, mint tavaly

vid/j/m/ká

1963. október 8.

makó határában és környékén befejeződött a tájkörzet világszerte keresett fűszernövényének, a vöröshagymának a szedése. az idei termés mennyiségével és minőségével egyaránt elégedettek a szakemberek. szilárd rostu, kevés nedvességtartalmu a hagyma, s így jól bírja a szállítást. nemcsak a szakemberek, hanem a vásárlók tetszését is megnyerik a csillogóan fényes héju hagymák, ami azt is bizonyítja, hogy egészségesek. a holdankénti átlaghozam csaknem 90 mázsa, 18 százalékkal nagyobb a tavalyinál. a tájkörzetben a múlt évinél kereken 900 vagonnal több vöröshagyma termett.

/folyt.köv./

9.14/n

-8-

bb 14. /befejeződött ... 1. folyt./ m

az átvevő-telepeken egész nap dolgoznak az osztályozógépek, hogy a külföldi cégek különleges minőségi és csomagolási igényeit kielégítve minél előbb eljusson rendeltetési helyére a hagyma. /mti/

bb 24. művészeti akadémia kaposvárrott

vid fm/tné vm fm

1963. október 8.

a művészetek a mai ember életében,, cimmel nyolc részből álló előadássorozat kezdődik október közepén kaposvárrott, a latinka sándor művelődési házban.

az öthónapos akadémián fővárosi és kaposvári előadók ismertetik a modern művészetek minden ágát és a legújabb irányzatokat. az előadássorozat foglalkozik a mai kor építészetével, zenéjével, a huszadik század szobrászatával, festészetével. az előadásokat filmvetítések kísérik és kiállítások illusztrálják. /mti/

- . -

bb 28. művelődési betéttlap a miskolci pamutfonóba

vid te vm ki

1963. október 8.

a miskolci pamutfonóban 80 brigádban mintegy 700 dolgozó - az üzem létszámának több mint háromnegyed része - vetélkedik a szocialista cím megszerzéséért. a fonóók az igényes versenyforma követelményeinek megfelelően nemcsak a munka termelékenységének, minőségének javítására, hanem szakmai, politikai és általános ismereteik gyarapítására is értékes vállalatokat tettek. ezt a törekvésüket ötletes módon támogatja az üzem szakszervezeti bizottsága. a szocialista brigád-versenyben résztvevők számára összeállították és kinyomatták ,, a miskolci fonómunkások kiskönyvét,, a könyvecské részletesen ismerteti, hogy az üzemben milyen lehetőségek, például ismeretterjesztő előadások, filmvetítések, könyvek stb. - könnyítik a brigádszerződésben vállalt kötelezettségek, felajánlások teljesítését. a könyvek betéttlapokat is tartalmaznak, amelyeken az illetékes szervek igazolják a szocialista brigádtagok tevékenységét, részvételét a rendezvényeken. így a betéttlapok egyuttal pontos adatot szolgáltatnak a versenyben résztvevők munkájának, vállalatának értékeléséhez. /mti/

- . -

9.17/n

-9-

bb 15. két - és félezer színházi bérlet tulajdonos a hajduságban
vid fm/tné csm fm 1963. október 8.

a debreceni csokonai színház az új évadra is meghirdette bérleti akcióját a debrecenen kívüli lakóhelyekre. nyolc helyen, - hajduböszörményben, hajdunánáson, nagyrábén és biharkeresztesen 5-5 előadásból álló bérletes sorozat kezdődik, a bérletek iránt nagy az érdeklődés a hajdusági városokban, községekben. október elejéig két- és félezer bérletet adtak el, elsősorban a termelőszövetkezetek tagjainak.

a debrecenkörnyéki termelőszövetkezeti tagok részére tíz előadásra szóló „tsz-bérletet”, rendszeresített a színház. eddig több mint 300 ilyen bérletet adtak el. /mti/

--

bb 16. országjáráson a komárom megyei népművelők
vid/fm/tné csm fm 1963. október 8.

a komárom megyei tanács népművelési tanácsadójának kezdeményezésére 50 népművelő tapasztalatcserén vesz részt az ország hat megyéjében. mindenütt a helyi sajátosságoknak megfelelő, legjobb módszereket tanulmányozzák. nógrád és borsod megyében például a „bejáró”, ipari munkások kulturális helyzetét és a műszaki propaganda módszereit vizsgálják. veszprém megyében azt nézik meg, hogyan használják fel a népművelésben a helyi hagyományokat és milyen a kapcsolat az öntevékeny és a hivatásos művészeti együttesek között. győr és baranya megyében a gyermekekkel való foglalkozás módszereit tanulmányozzák.

az országjárás tapasztalatait ankéton vitatják majd meg, s körutjukról kiállítást is rendeznek. /mti/

--

9.20/n

-10-

le

bb 17. sokszáz ősi népdalt tud a szennai „nótafa”,
vid fm/tné csm fm 1963. október 8.

a somogy megyei szenna községben él az ősi népi hagyományok, a feledésbe merült nóták és táncok nagy ismerője és szinte kikapadhatatlan forrása, a 75 esztendőes fekete józsi bácsi. az idős szennai „nótafa”, sokszáz régi népdalt és katonanótát ismer. ezeknek nagyrészt még gyermekkorából őrizte meg.

a nyugdíjas termelőszövetkezeti tag ma is szívesen „nótáztat”, és tanítja a fiatalokat. résztvesz a község kulturális életében, rendszeresen fellép a népi együttes műsoraiiban, sőt vendégszereplésekre is elkíséri a fiatalokat. /mti/

--

bb 18./ negyvenmillió felvétel, egymillió négyzetméternyi fénykép

i kf/kf csm vg 1963. október 8.

a fényképezés egyre jobban terjed hazánkban. a szép szenvedélynek hódolók száma az idén is jelentősen gyarapodott, hiszen az ofotért üzletek az elmúlt 6 hónap alatt mintegy 26 000 különféle márkájú - ndk, csehszlovák, lengyel, szovjet, japán nyugatnémet és olasz - fényképezőgépet adtak el.

az amatőrök tavasztól őszig ugyancsak tevékenykedtek. a tavalyinál negyedmillióval többet, összesen 1.6 millió tekercs vilmet vásároltak, s csaknem negyvenmillió felvételt készítettek. s hogy a felvételek nem maradtak negatívon bizonyítja: az ofotért üzletek egymillió négyzetméternyi másoló- és nagyító fotópapírt adtak el. /mti/

--

bb 23. makón is emlékjelvénnnyel tüntetik ki a legjobb társadalmi munkásokat

vid /fm csm tné fm 1963. október 8.

makón, ahol évente átlagosan egymillió forint értékű társadalmi munkával segíti a lakosság a város fejlesztését, a tanács legutóbbi ülésén elhatározták, hogy emlékjelvénnnyel tüntetik ki az önkéntes munkában résztvevőket. az arany-, ezüst- és bronz fokozatu diszes jelvényeket az idei év legjobb-jainak az 1964. évi első tanácsülésen ünnepélyesen adják át. /mti/

--

10.26/n

-11-

le

bb 19. aluminiumpigment-gyár épül kecskeméten - első részének elkészülte után megszüntetik a pestlőrinci pigmentüzemet

i szf/gk csm vg

1963. október 8.

jelentős, új nehézipari üzem vidéki telepítéséről döntött a gazdasági bizottság. a döntés szerint az előzőleg ráckevére, Lajosmizsére, Szolnokra, Jászberénybe, Esztergomba szánt, majd dabásra tervezett első hazai nagy kapacitású aluminiumpigmentgyárat kecskeméten építik fel.

az alumíniumfólia hulladékból örölt finom szemcsés pigment hazai előállítását évekkal ezelőtt a kőbányai könnyűfémű dolgozta ki pestlőrinci telepén, ahol kísérleti üzemében évi 20 tonnával kezdte meg előállítását festékipari célokra. az aluminiumpigmentből gyártott alukon-paszta hamar elterjedt, mint korróziógátló anyag, védő és diszítő festék, fémek, fán, építőanyagban, műanyagban, gumin, textilben, papíron. stb. a járműipar is sok aluminiumpigment pasztát használ, autóbuszok és más járművek festésére. újabban szabadtéri gyárberendezések védőfestésére is eredményesen alkalmazzák. az építőanyagipar az úgynevezett gázbetonhoz gázfejlesztő anyagként adagolja az aluminiumpigmentet, a kohászat pedig porkohászati fémeket csinál belőle. a sokoldalú anyagból mind többet kért az ipar, ezért a kőbányai könnyűfémű fokozatosan évi 250 tonnára növelte termelését. az igények most már ennél is nagyobbak, ezért határozta el a nehézipari minisztérium, hogy új, nagyobb kapacitású pigmentüzemet épít és ehbe telepíti át az egész gyártást, a pestlőrinci üzem pedig megszünteti.

a gyárat kecskeméti déli részén, a matkói ut mentén építik fel, 20 millió forintos beruházási előirányzattal. az építkezés 1964-ben kezdődik. először 250 tonna kapacitású üzemet rendeznek be legújabb típusú örlőmalmokkal, az alutervben kikísérletezett automatikus vezérléssel. ez az üzem 1965 végére elkészül. ezután telepítik át ide, új épületekbe a pestlőrinci 250 tonnás részleget, s vele együtt évi 500 tonna kapacitásúra növekszik a kecskeméti gyár.

az új pigmentgyárat úgy tervezik, hogy később tovább bővíthessék. erre akkor kerül majd sor, ha a magyar-szovjet alumíniumipari egyezmény eredményeként megnövekszik a hazai alumíniumtermelés, és a nagy mértékben felfutó fóliagyártásból mind több órlesi alkalmas hulladék keletkezik. / mti/

--

le

09.30

- 12 -

bb 20. elkészült az rt-80-as programvezérlésű revolvereszterga első sorozata

i sl/lk csm vg

1963. október 8.

a szerszámgépipari művek egyik legkorszerűbb terméke az rt-80-as programvezérlésű revolvereszterga, amely lyukkártyák segítségével önműködően végzi el a gépalkatrészeket az előírt műveleteket. a gép próbasorozata már tavaly elkészült, s annak valamennyi példányáról elismeréssel nyilatkoztak a felhasználó üzemek. külföldről is több megrendelés érkezett, ezt azonban hosszabb ideig nem tudták kielégíteni. a gép sorozatgyártását megkezdték ugyan az év elején, 15 revolvereszterga padot azonban vezérlőberendezés hiányában hónapokig kénytelenek voltak a gyárban tárolni.

a transzvill szombaton átadta a vezérlőberendezéseket, azokat rákapcsolták az egyébként kész gépekre, ezzel hétfőn befejeződött az újfajta programvezérlésű revolverpadok szerelése. a gépek közül néhányat Columbiába, Olaszországba és ~~Indiába~~ szállítanak, a többit itthon helyezik üzembe.

jövőre már 63 rt-80-as revolvereszterga készül a szerszámgépipari művek soroksári uti gyáregységében. / mti/

--

bb 21. kisz brigádok a szántóföldeken - szolnok megye ipari üzemeiből 70 fiatal jelentkezett mezőgazdasági munkára

vid j csm ká

1963. október 8.

a tiszaföldvári Lenin termelőszövetkezet felhívását Szolnok megyében nemcsak a termelőszövetkezeti vezetők, brigádok vitatták meg, hanem rendkívüli taggyűléseken a kisz szervezetek fiataljai is állást foglaltak a mozgalom céljai mellett. mintegy két és félezer fiú és leány segíti, hogy október 25-re mindenütt befejezzék a vetést. az ifjúsági szervezetek hívó szavára 70 üzemben dolgozó - traktoros vagy gépkocsiveetői jogosítvánnyal rendelkező - fiatal ment át az őszi munkák idejére a szövetkezetekbe. a martfői tiszai cigányár 11, a szolnoki üzemek 14 fiatal adtak „keölcsön”, a környék közös gazdaságainak. a nagy szállítási feladatokat megyszerte 92 készenléti ifjúsági brigád könnyíti. / mti/

--

le

0935

- 13 -

bb 19. aluminiumpigment-gyár épül kecskeméten - első részének elkészülte után megszüntetik a pestlőrinci pigmentüzemet

i szf/gk csm vg

1963. október 8.

Jelentős, új nehézipari üzem vidéki telepítéséről döntött a gazdasági bizottság. a döntés szerint az előzőleg ráckevére, Lajosmizsére, Szolnokra, Jászberénybe, Esztergomba szánt, majd dabásra tervezett első hazai nagy kapacitású aluminiumpigmentgyárat kecskeméten építik fel.

az alumíniumfólia hulladékból örölt finom szemcsés pigment hazai előállítását évekkal ezelőtt a kőbányai könnyűfémű dolgozta ki pestlőrinci telepén, ahol kísérleti üzemében évi 20 tonnával kezdte meg előállítását festékipari célokra. az alumíniumpigmentből gyártott alukon-pasztát hamar elterjedt, mint korróziógátló anyag, védő és diszítő festék, fémek, fán, építőanyag, műanyag, gumin, textilen, papíron, stb. a járműipar is sok aluminiumpigment pasztát használ, autóbuszok és más járművek festésére. Ujabb szabadtéri gyárberendezések védőfestésére is eredményesen alkalmazzák. az építőanyagipar az ugynevezett gázbetonhoz gázfejlesztő anyagként adagolja az aluminiumpigmentet, a kohászat pedig porkohászati fémeket csinál belőle. a sokoldalú anyagból mind többet kért az ipar, ezért a kőbányai könnyűfémű fokozatosan évi 250 tonnára növelte termelését. az igények most már ennél is nagyobbak, ezért határozta el a nehézipari minisztérium, hogy új, nagyobb kapacitású pigmentüzemet épít és ebbe telepíti át az egész gyártást, a pestlőrinci üzem pedig megszünteti.

a gyárat kecskeméti déli részén, a matkói út mentén építik fel, 20 millió forintos beruházási előirányzattal. az építkezés 1964-ben kezdődik. először 250 tonna kapacitású üzemet rendeznek be legújabb típusú örlőmalmokkal, az alutervben kikísérletezett automatikus vezérléssel. ez az üzem 1965 végére elkészül. ezután telepítik át ide, új épületekbe a pestlőrinci 250 tonnás részleget, s vele együtt évi 500 tonna kapacitásúra növekszik a kecskeméti gyár.

az új pigmentgyárat úgy tervezik, hogy később tovább bővíthessék. erre akkor kerül majd sor, ha a magyar-szovjet alumíniumipari egyezmény eredményeként megnövekszik a hazai alumíniumtermelés, és a nagy mértékben felfutó fóliagyártásból mind több örlési alkalmas hulladék keletkezik. / mti/

--

le

09.30

- 12 -

bb 20. elkészült az rt-80-as programvezérlésű revolvereszterga első sorozata

i sl/lk csm vg

1963. október 8.

a szerszámgépipari művek egyik legkorszerűbb terméke az rt-80-as programvezérlésű revolvereszterga, amely lyukkártyák segítségével önműködően végzi el a gépalkatrészeket az előírt műveleteket. a gép próbasorozata már tavaly elkészült, s annak valamennyi példányáról elismeréssel nyilatkoztak a felhasználó üzemek. külföldről is több megrendelés érkezett, ezt azonban hosszabb ideig nem tudták kielégíteni. a gép sorozatgyártását megkezdték ugyan az év elején, 15 revolvereszterga padot azonban vezérlőberendezés hiányában hónapokig kénytelenek voltak a gyárban tárolni.

a transzvill szombaton átadta a vezérlőberendezéseket, azokat rákapcsolták az egyébként kész gépekre, ezzel hétfőn befejeződött az újfajta programvezérlésű revolverpadok szerelése. a gépek közül néhányat Columbiába, Olaszországba és ~~Indiába~~ szállítanak, a többit itthon helyezik üzembe.

jövőre már 63 rt 80-as revolvereszterga készül a szerszámgépipari művek soroksári uti gyáregységében. / mti/

--

bb 21. kisz brigádok a szántóföldeken - szolnok megye ipari üzemeiből 70 fiatal jelentkezett mezőgazdasági munkára

vid j csm ká

1963. október 8.

a tiszaföldvári Lenin termelőszövetkezet felhívását szolnok megyében nemcsak a termelőszövetkezeti vezetők, brigádok vitatták meg, hanem rendkívüli taggyűléseken a kisz szervezetek fiataljai is állást foglaltak a mozgalom céljai mellett. mintegy két és félezer fiú és leány segíti, hogy október 25-re mindenütt befejezzék a vetést. az ifjúsági szervezetek hívó szavára 70 üzemben dolgozó - traktoros vagy gépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkező - fiatal ment át az őszi munkák idejére a szövetkezetekbe. a martfői tiszai cigányár 11, a szolnoki üzemek 14 fiatalot adtak. „kölcson, a környék közös gazdaságainak. a nagy szállítási feladatokat megyszerte 92 készenléti ifjúsági brigád könnyíti. / mti/

--

le

0935

- 13 -

bb 25. Ládagyár létesül a tiszaszederkényi ujjvárosban

1963. október 8.

vid/te/m/ki

a tiszai vegyikombinát dolgozóinak tiszaszederkényi lakótelepén eddig több mint ezer kényelmes lakás készült el és az ujjváros lakóinak száma elérte a négyezret. a kis városban - miután környékén nincs könnyüipari üzem - komoly gondot okoz a nődolgozók elhelyezése. ezért a városi pártbizottság kezdeményezésére elhatározták, hogy a tiszapalkonyai hőerőműi egykori építőinek ideiglenes ebédlőjében - amely jelenleg üresen áll - könnyüipari üzemet éltesitenek. a 108 méter hosszú és 26 méter széles épületben az angyalföldi Ládagyár rendez be fiókvállalatot. az új üzemben - ahol mintegy 400 nő dolgozik majd - elsősorban a borsod, szabolcs-szatmár és hajdú-bihar megye gazdaságaiban termelt gyümölcs szállítására készítenek majd ládákat. az angyalföldi Ládagyár az épületet a napokban átvette. a tiszaszederkényi ujjváros első könnyüipari üzemében jövőre kezdik meg a termelést. /mti/

bb 26. a kémiai anyagok „különce”,

1963. október 8.

vid/te/m/ki

a balatonfüzfdi nitrokémia ipartelepeken különleges vegyszert állítottak elő. a szilikonnal elnevezett anyag a jellemző tulajdonságok tekintetében átmenet a szerves és a szervetlen anyagok között. ezzel magyarázható, hogy nem keveredik a szerves anyagokkal, sőt azokat valósággal taszítja.

ez a tulajdonsága kapóra jött a vegyészeknek, akik régóta keresnek olyan anyagot, amely öntödékben formák kenésére, zsírozására alkalmas. az eddigi szerek ugyanis csak rövid ideig álltak ellen az olvadt vasnak, amely így ráéghetett a formára és jelentős selejt keletkezett. a mással nem keveredő „különce”, szilikon azonban távoltartja egymástól a fémeket és a formaanyagát és a kész öntvény kihűlése után valósággal kiesik a sablonból. a legújabb próbák szerint az érdekes tulajdonságú anyag a gumiparban is felhasználható, ahol szintén lehetővé teszi a selejtmentes formaleválasztást. /mti/

bb 27. hat új utca ujkigyóson

1963. október 8.

vid/j/m/ká

ujkigyós termelőszövetkezeti községben, ahol az aranykalász tsz 9000 holdján együtt gazdálkodik a lakosság, évek óta jó eredményeket hoz az anyagi ösztönzés. /folyt.köv./

9.45/n

-14-

bb 27. /hat új ... 1. folyt./ m

a premizálás a családtagokat is munkára serkenti, s így a legnagyobb dologidőben kilencszázan-ezren szorgoskodnak a földön. a gyors és jó minőségű munkáért bő terméssel fizet a föld. cukorrépából például kétszáz mázsás átlagtermést értek el. kukoricából 36-38 mázsát törnek holdanként, és 200 holdról 2800 mázsa dohánylevél szárad a pajtákban. ilyen dohánytermésük még nem volt az ujkigyósiaknak.

a bő termésből sok jut a tagságnak, s a jövedelem meglátszik a falun, 1960 óta gazdálkodik együtt a lakosság. azóta 170 új családi házat építettek a termelőszövetkezeti gazdák, s 6 új utca alakult. /mti/

bb 22. máris kapós külföldön az új fajtajelölt fertődi zöldpaprika

vid j csm ká

1963. október 8.

a fertődi növénynemesítési és növénytermesztési kutató intézet nemrég jelentette be fajtaelismerésre új nemesítésű zöldpaprikáját, amely igen magas c-vitamin tartalmu, erősen húsos. a szemre is tetszetős paprikát az idén már nagyobb területen termesztették az intézetben. az új fajtajelölt a külföldi vásárlók tetszését is megnyerte, úgyhogy már vagon-tételben szállítják hamburga és münchenbe. a hungarofruit külkereskedelmi vállalat a paprika dömping idején is 2 forint 20 fillért fizetett az intézetnek a zöldpaprika kilójáért. /mti/

9.50/n

-15-

bb 29. száznegyvenezer fölé emelkedett az uttörő mozgalom budapesti tagjainak száma - gazdag program, eleven élet az uttörő csapatokban

1 di/ hmé vm zs

1963. október 8.

az uttörő mozgalom budapesti tagjainak száma - a legfrissebb adatok szerint - az elmúlt két évben több mint negyvenezerrel emelkedett, s ma már meghaladja a 140.000-ret. a kisdobosokat és az uttörőket iskolájukban, csapatukban sok kellemes, hasznos szórakozási lehetőség várja. a legutóbbi felmérések szerint például jelenleg a fővárosi gyerekek 60-féle, összesen 1647 szakkört és tanlyamot látogathatnak, ahol, hozzáértő vezetők irányításával szórakoztató formában csiszolhatják kezűgyességüket, készülhetnek a pályaválasztásra.

ezekben a hetekben az uttörő csapatok sorra megkezdik az őszi országjárásokat, kisebb-nagyobb kirándulásokat, turákat, érdemes megjegyezni, hogy az idei „tura-program”, semmivel sem szegényesebb a tavalyinál - pedig a legutóbbi tanévben pontosan 3995 kirándulást rendeztek s a résztvevők száma megközelítette a 120.000-ret. a csapatokban megkezdődtek a házi bajnokságok, sportvetélkedések is; ezekre összesen több mint 150.000 kis versenyzőt várnak.

nagyszerű eredményeket értek el a budapesti uttörők a társadalmi munkaakciókban. az 1962-1963-as tanévben szabadidejükben összesen több mint 680.000 órát dolgoztak, körülbelül egymillió kiló papírt csaknem 1,600.000 kiló vasat és mintegy 210.000 kiló textilhulladékot gyűjtöttek össze, adtak át feldolgozásra. az eredmény - amelyet a vakáció idején, a táborozásokon jól hasznosítottak - 3,418.000 forint „bevétel”, volt.

az eddiginél is változatosabb, sokszínűbb uttörő élet kibontakozását az „idősebb fiatalok”, a kiszlák is segítik. budapesten jelenleg 4300 kisz-tag ifjúsági vezető foglalkozik az uttörőkkel és a kisdobosokkal, közülük 850-en rajvezetők. az uttörő mozgalom és a kisz együttműködésének másik, jól kamatozó formája, hogy az ifjúsági szövetség szervezetei védnökséget vállalnak egy-egy csapat felett. eddig összesen 347 budapesti uttörő csapat talált ilyen önkéntes támogatóra, s csupán 26-nak hiányzik még a „párja”, „/mti/

9.57/n

-16-

bb 30. hogyan tarthatnak lépést a híradástechnikában a szerkezeti megoldások az alap kutatásokkal? - megkezdődött a mechanikai konstrukció konferencia

t tz/j/m

1963. október 8.

kedden reggel a technika házában megkezdődött a mechanikai konstrukció konferencia, amelyet a híradástechnikai tudományos egyesület rendezett a magyar tudományos akadémia és az országos műszaki fejlesztési bizottság támogatásával. az ötnapos tanácskozáson körülbelül félezer hazai és több mint 50 külföldi - szovjet, csehszlovák, lengyel, német, angol és osztrák - szakember vesz részt.

a konferencia összehívását - amint megnyitójában kiss árpád az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke elmondotta - a híradástechnikai kutatások rohamos fejlődése tette szükségesé. régebben egy-egy újabb áramköri megoldás, stb. elméleti kidolgozásával nagyjából lépést tudott tartani szerkezeti - konstrukciós - megvalósításuk is. 1945. óta azonban az alap kutatások egyre gyorsuló ütemben termelik ki a mind korszerűbb megoldásokat, úgyhogy ezek gyakorlati értékesítésére csak akkor van lehetőség, ha a megfelelő szerkezetek kialakításának munkáját céltudatos irányítással hasonló színvonalra sikerül fejleszteni.

minthogy hazánk nem tartozik a nyersanyagokban gazdag országok közé, nálunk különösen nagy a jelentősége a híradástechnikai iparnak, mert termékeiben lényegesen nagyobb mértékben ölt testet a szellemi munka, mint egyéb gépipari gyártmányokban. sürgősen fel kell tehát mérni a jelenlegi problémákat és megoldásuk legjobb módszereit, hogy szerkezeti konstruktorjeink a következő években minden felesleges késedelem elkerülésével birközhassanak meg a rájuk váró igen nagy feladatokkal. ebben kell segítséget nyújtania a konferenciának is - - mondotta kiss árpád.

ezután megkezdődtek a szakelőadások. a konferencia résztvevői öt nap alatt összesen 30 időszerű témát vitatnak meg, tizenötöt hazai, tizenötöt pedig külföldi szakemberek előadása alapján.

közben csütörtökön megnyílik a konferenciával kapcsolatban a híradástechnikai tudományos egyesület által, a kohó- és gépipari minisztérium támogatásával rendezett mechanikai konstrukció kiállítás, amely azután hétfőn estig naponta délelőtt 10 és este 7 óra között tekinthető meg a nemzetközi vásár területén, a vaskohászati pavilonban. /mti/

10.30/n

-17-

szekresztőségek figyelmébe !

a mai bb. 15. sz. hír / két - és félezer színházi bérlet .../
1. bek. 3. sorában a felsorolás helyesen a következő:

- hajduböszörményben, hajdunánáson, hajduszoboszlón, nagylétán,
berettyóújfaluban, monostorpályiban, nagyrábén és biharkeresz-
tesen

..-

bb 31. növényvédelmi kgst-értekezlet kezdődött budapesten

t ie/tm/m/ká

1963. október 8.

kedden budapesten, a royal szállóban megkezdődött a kgst
növényvédelmi állandó munkacsoportjának 4. ülése. a tanács-
kozás fő témája: a tavaly indult nemzetközi növényvédőszer-
vizsgálatok 1962 évi eredményeinek értékelése. a tanácskozás
napirendjén egyéb fontos növényvédelmi kérdések is szerepelnek,
így a dohány-peronoszpóra elleni védekezés újabb módszerei, a
vetőburgonya-szállítások növényegészségügyi vizsgálata, vala-
mint a betakarítás előtti utolsó vegyszeres kezelések egysé-
ges szabályozása.

a növényvédelmi állandó munkacsoport 4. ülését szombaton
fejezi be./mti/

..-

bb 32. erdőnevelési előadásorozat a magyar tudományos aka-
démian

t ie/tm/m/ká

1963. október 8.

a magyar tudományos akadémián kedden előadásorozatot
rendeztek az erdőnevelési kutatások legújabb eredményeiről.

az erdőnevelés feladata biztosítani, hogy az erdőben ter-
mészetes úton tömegesen növekvő kis fák közül csak a legszeb-
bek, legértékesebbek maradjanak meg a végtermelésig, a többi
pedig gyérités útján, de szintén a lehető legnagyobb fatö-
meget adva kerüljön kivágásra és ipari feldolgozásra. ennek
optimális megvalósítása sok évtizedes kutatómunkát igé-
nyel, ami hazánkban - több, abbamaradt próbálkozás után -
1960-ban kezdődött meg. /folyt.köv./

11.26/n

-18-

le

bb 32. /erdőnevelési ... 1. folyt./ m

dr. keresztesi béla, az erdészeti tudományos intézet igazga-
tója a tanácskozás bevezető előadásában elmondotta: a tervszerű
erdőnevelési kutatások már az/években is szép eredményeket hoz-
tak. míg 1947-ben egy hektár átlagosan 14 köbméter gyéritési
fatömeget adott, addig 1962-ben már 21 köbmétert. figyelembe
véve, hogy évente kerekén 75.000 hektárnyi területen gyérite-
nek, már ez a növekedés is több mint félmillió köbméternyi
fatöbbletet jelent. a kísérletek szerint ez a teljesítmény még
számottevően növelhető, ehhez azonban további széleskörű kuta-
tásokra van szükség, ^{1 előbb}

az erdészeti tudományos intézet jelenleg 300 parcellán fol-
tat erdőnevelési kutatásokat. a kísérleti helyek számát néhány
éven belül több mint ezerre növelik, hogy vizsgálataik kiter-
jedjenek minden jellemző hazai erdőtípusra és fontosabb fafaj-
ra. egy-egy kísérleti helyen 75.000 adatot vesznek fel, s eze-
ket gépekkel dolgozzák fel, így az erdőnevelésre és a fatermé-
sre vonatkozó adatok több mint 30 összefüggésben vizsgálhatók.

dr. keresztesi béla előadása után az erdészeti tudományos
intézet munkatársai számoltak be a fenyő, tölgy és bükkerdők-
ben végzett nevelési kísérletek eredményeiről. /mti/

..-

bb 33. az operaház balett-együttese párizsba utazik az első nemzet-
közi táncfesztiválra

i bi/tné vm fm

1963. október 8.

jean robin, a párizsi theatre champs-elysées művészeti igaz-
gatója befejezte budapesti tárgyalásait. a megbeszélések eredménye-
képpen megállapodás jött létre, amely szerint a magyar állami
operaház balett-együttese résztvesz a párizsban első ízben megren-
dezésre kerülő nemzetközi táncfesztiválon. a nagyszabású nemzetközi
tánc találkozóra a magyar operaház balett-együttesén kívül az angol
royal ballet-et, a helsinki operaház balett-együttesét, a marseil-
lei opera balettkarát és egy külön, a fesztiválra alakult párizsi
balett-együttest hívtak meg. a fesztivál november 4-től december
7-ig tart. a magyar balett-együttes november 20. és 23. között négy
alkalommal mutatkozik be a párizsi közönségnek. műsorán a csodálatos
mandarin, a fából faragott királyfi, a gajane harmadik felvonása
és két pas de deux szerepel. a zenekart a két bartók-balett bemu-
tatóján ferencsik jános, a gajane előadásán tóth péter vezényli.
a bartók-bemutatók nagyobb hitelessége kedvéért az operaház zene-
kara is meghívást kapott és így összesen 170 tagu magyar együttes
utazik a párizsi első nemzetközi táncfesztiválra./mti/

..-

12.00/n

-19-

le

bb 34. megjelent a társadalmi szemle októberi száma

vm hk

1963. október 8.

a társadalmi szemle legújabb száma első helyen lakos sándor vitáinak és a szocializmus építése című cikkét közli, amely arról szól, hogyan függnek össze a kínai vezetők helytelen nézetei a szocialista építés szerepéről vallott helytelen felfogásukkal.

az 1918-as polgári demokratikus forradalom 45. évfordulójára hajdu tibor írt cikket, kiemelve benne a tömegek forradalmi fellépésének döntő jelentőségét, a lenini normák érvényesüléséről, a megyei és járási pártbizottságokban megvalósult kollektív vezetés eredményeiről bárányos józsef cikket olvashatjuk. huszár tibor tanulmánya az erkölcs fejlődéséről, ennek folyamatosságáról és egyben szakaszosságáról szól.

a „szemle” rovat arról nyújt tájékoztatást: hogyan hasznosítják műszaki szakembereik munkáját a kohó-és gépipari üzemek. tordai zádor konzultációs cikke röviden ismerteti az egzisztencializmus lényegét és a marxizmusnak ezzel a polgári filozófiával szembeni állásfoglalását. a „nemzetközi szemle” rovatban a francia gyarmatosítóktól megszabadult algéria fejlődését elemzi várkonyi tibor tartalmas cikke.

a testvérpártok folyóiratai közül most a „cuba socialista”, idei számaiból ad szemelvényeket a társadalmi szemle.

a folyóiratot könyvismertetések egészítik ki, továbbá a „tájékoztató”, című rovat, amely a külföldön felmerülő, figyelmet érdemlő kérdésekről ad rövid tájékoztatást./mti/

bb 35. újtipusu gáztűzhely gyártását kezdték meg salgótarjánban

vid/te/m/ki

1963. október 8.

a salgótarjáni tűzhelygyár szakemberei újtipusu gáztűzhely mintapéldányát készítették el. a modern konyhai berendezéshez alkalmazkodó tűzhelyt három főzőlappal és sütővel szerelték fel. a sütő alatt a sütő melegét hasznosító melegítőszekrényt helyeztek el az edények felmelegítésére. a 360 darabból álló null-széria gyártását kedden kezdték meg. jövőre már 30.000 ilyen korszerű gáztűzhely készül salgótarjánban. /mti/

-...-

12.30/n

-20-

bb 38. magyar küldöttség az argentin köztársasági elnök beiktatásának ünnepségein

k zs/zs vm

1963. október 8.

barcs sándor, a népköztársaság elnöki tanácsának tagja, a dr. arturo illiának, az argentin köztársaság elnökévé történő beiktatására utazó magyar küldöttség vezetője kedden elutazott budapestről. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent kiss károly, a népköztársaság elnöki tanácsának titkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes és gergely miklós, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője. jelen volt a bucsuztatáson dr. juan bautista vilarullo, az argentin köztársaság budapesti követségének ideiglenes ügyvivője is.

barcs sándorhoz a küldöttség tagjaként buenos airesben csatlakozik kepes imre, hazánk argentinai követe./mti/

-...-

bb 37. időjárásjelentés

sze vm

1963. október 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 8-án, kedden:

holnapra megjavul az idő,

közép-európa nyugati része felett anticiklon helyezkedik el, ennek következtében ott kevésbé felhős, csapadék nélküli idő uralkodik. európa többi területein túlnyomóan felhős, sokfelé esős időjárás alakult ki. dél-európa fölött a ma reggeli órákban sokfelé törtek ki zivatarok. hazánkban tegnap az északnyugati megyékben 2-4 órán keresztül sütött a nap és itt napközben sem emelkedett a hőmérséklet 14-16 fok fölé. az ország többi részein 7-9 óras nap-sütést mértek és 17-21 fokos legmagasabb hőmérsékletek alakultak ki. a délutáni óráktól kezdve az ország nyugati felében több helyen esett az eső és a hajnali órákban sem süllyedt a hőmérséklet 8-12 fok alá. az ország keleti felében eső nem esett és ma hajnalban 4-8 fokig hült le a levegő. ma reggel lehullott eső mennyisége helyenként elérte a 10-12, sőt kapuváron 13, fonyódon pedig a 14 millimétert. ma délelőtt a dunántulról további esőket jelentettek. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 11.9 fok volt, a sokévi átlagnál 0.9 fokkal alacsonyabb.

/folyt.köv./

13.36/n

-21-

/bb 37. időjárás.....1.folyt./vm

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 15 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatú.

várható időjárás szerda estig: ma erősen felhős idő, a keleti megyékre is áterjedő esővel, holnap kevesebb felhő, legfeljebb néhány helyen esővel. a szél gyengül. helyenként reggeli ködök képződnek. várható legalacsonyabb hőmérséklet keleten 8-11, nyugaton 4-7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 14-18 fok között.

a duna vízállása budapestnél 285 centiméter./mti/

- . -

bb 36. a magyar színházművészeti szövetség küldöttsége hazaérkezett csehszlovákiából

1963. október 8.

i bi/sze vm fm

a magyar színházművészeti szövetség küldöttsége hazaérkezett tiznapos csehszlovákiai tanulmányutjáról. a küldöttség tagjai - komlós juci, bálint györgy, kemény györgy és varga mátyás - színházi előadásokat tekintettek meg prágában és pozsonyban./mti/

- . -

bb 40. megkezdték a berendezések üres járatását a rudabányai vasérc-törő-és osztályozóműben

1963. október 8.

vid te vm ki

rudabányán korszerű vasérc-törő- és osztályozóművet építettek. ebben az üzemben - a kohászok kérése szerint - háromféle szemnagyságúra készítik elő az ércet. az építéshez az elmúlt évben fogtak hozzá és az eredeti tervek szerint 1964 június 30-án kellett volna megkezdeni a termelést. a különböző építő-és szerelő vállalatok azonban szocialista szerződésben vállalták, hogy az üzemet még az idén átadják rendeltetésének. a példás együttműködés eredménye, hogy a népgazdaság számára fontos létesítmény a határidőnél nem egészen kilenc hónappal előbb elkészült és kedden megkezdték a gépi berendezések üres próbajáratását. az új üzemben a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóján megkezdik a termelést. a szakemberek véleménye szerint az egyenletes szemnagyságú vasércet az őszi és diós-győri nagyolvasztókban évente mintegy 8 millió forintot takarítanak meg, s így a törőmű építésére fordított beruházási összeg 27 hónap alatt visszatérül./mti/

13.45/n

-22-

bb 39. a zeiss jena gyár orvosi és szemészeti műszerkiállítása

t kf/kf vm vg

1963. október 8.

a világhírű veb carl zeiss jena gyár, amely több mint 100 országgal tart fenn kereskedelmi kapcsolatot kiállításon mutatja be a magyar orvosoknak, szakembereknek legújabb, legkorszerűbb orvosi és szemészeti műszereit, készülékeit. a korszerű műszerek kiállítását az orvosi műszer és fogászati cikkek kereskedelmi vállalat bajcsy zsilinszky uti mintatermében rendezték be.

a jénai gyár bemutatott mintegy 40féle műszereinek nagyrészt a magyar szakemberek még nem ismerik. teljesen új konstrukció például - az idei lipcsei vásáron mutatták be először - a nykrometer, amely a közlekedési szemorvosi vizsgálatoknál nyújt segítséget. a műszer pontos képet ad többek között arról, hogy alkonyatban, sötétedéskor milyen messzire látnak a járművezetők. kimutatja és regisztrálja azt is, hogy a gépkocsivezető az őt ért reflektorfény után mennyi idő múlva nyeri vissza tökéletesen látóképességét. egy másik műszer, a szemüveg refraktométer a dioptriaérték pontos meghatározására szolgál. olyan új mikroszkópot is bemutat a kiállítás, amellyel az orvos a hallásjavító fülműtétéknél állandóan figyelemmel tudja kísérni a precíz operációt. a colcoskop nevű nőgyógyászati műszer a rák korai felismerésének egyik vizsgáló eszköze. érdekessége, hogy a vizsgált felületet harminckétszeres nagyításban mutatja és azt le is fényképezi.

a kiállítást kedden dietrich herrschaft, az ndk kereskedelmi attaséja ünnepélyesen nyitotta meg. a kiállítás szombatig tart nyitva, utána debrecenben, pécsen és szegeden is bemutatják./mti/

- . -

bb 42. 15.000 családtag segíti az őszi munkákat a zalai termelőszövetkezetekben

vid j vm ká

1963. október 8.

a zalai szántóföldek egyrésze ismét zöld színt öltött: az eddig elvetett több mint 50.000 hold őszi kalászos a kedvező időjárás következtében jól kelt, a vetések egyenletesen fejlődnek. a zalában október közepe óta tart a munkacsúc, a betakarítás, az őszi vetés, s ebből alaposan kiveszik részüket a termelőszövetkezeti családtagok is. a kapásnövények betakarítása szinte teljes egészében rájuk hárul. községenként átlagosan 70-80 családtag segíti a betakarítást, összesen mintegy 15.000 családtag szorgoskodik a földeken. a családtagok munkájának is köszönhető, hogy az őszi kalászosok több mint kétharmadát elvetették a zalai tsz-ekben./mti/

- . -

13.59/n

-23-

bb 43. a terven felüli vetésekhez 341 vagon búzát adnak a körös-vidék állami gazdaságai

vid j vm ká

1963. október 8.

a körös-vidéki állami gazdaságok összesen 341 vagon vetőmagbuzával járulnak hozzá az 5 százalékkal felemelt vetéstervek teljesítéséhez. egyedül a mezőhegyesi állami gazdaság 243 vagon áru-gabonának szánt búzát tisztít és szállít az ország különböző tájára. a felsőnyomási állami gazdaság 30, a halasi pedig 35 vagon búzát ad terven felül vetőmagnak. az állami gazdaságok szériuskertjeiben éjjel-nappal dolgoznak a nagy teljesítményű tisztítógépek, hogy az alföldre, borsodba, szabolcsba és hazánk más tájára folyamatosan küldhessék a vetőmagot. a korábban árugabonának szánt buza jó minőségű és magas hektolitersúlyú./mti/

- . -

bb 44. több mint 30 vas megyei termelőszövetkezet fejezte be a vetést

vid j vm ká

1963. október 8.

a vas megyei termelőszövetkezetek csatlakozva a tiszaföldvári felhíváshoz, gyorsítják a szántás-vetési munkákat. a megyében keddig már több mint 30 közös gazdaság tett eleget vállalásának, s fejezte be a vetést. mindenütt kifogástalan minőségű talajba került a vetőmag.

örvendetes, hogy a vetéssel végzett tsz-ek között olyan közös gazdaság is van, mint a nemescsói, ahol tavaly még november végén is vetettek. saját kárukon tanultak a szövetkezeti vezetők, a terméskülönbség ugyanis 3 mázsa volt az októberben elvetett búzák javára./mti/

- . -

bb 41. csongrád megye három nagy búzatermelő szövetkezete letette az őszi vetés gondját

vid j vm ká

1963. október 8.

csongrád megye három nagy búzatermelő közös gazdasága: a szentesi felszabadulás, a szegedi felszabadulás és a tiszaszigeti búzakereskedés tsz - egyenként ezer holdon felüli területen - befejezte az összes őszi kalászos vetését.

/folyt.köv./

14.03/n

-24-

/bb 41. csongrád...1.folyt./vm

a szentesi felszabadulás tsz-ben - ahol 1500 holdon került földbe a mag - a traktorokat összevontan, csoportosan üzemeltették. külön „szántás-vetési brigádvezetőt”, jelölték ki erre az időre. apatoczkai istván nagy gyakorlattal rendelkező szakember személyében, akinek feladata volt gondoskodni arról, hogy az erő-és munkagépek állandóan üzemképesek legyenek, akadálytalanul dolgozhassanak. a másfél évtizede fennálló tsz történetében most fordult elő első ízben hogy rekordidő, 25 nap alatt végeztek a nagy munkával, telteljesítve az 5 százalékkal felemelt vetéstervet is. különös gondot fordítottak arra, hogy a 850 holdnyi búzatáblákon az intenzív kenyérgabonák magja intenzíven előkészített talajba kerüljön.

a szegedi felszabadulás tsz, amely az erősebb segítse a gyengét mozgalom keretében patronálja az algyői petőfi tsz-t, közösen végezte szomszédjával a vetést. a két szövetkezet az 5 százalékos „biztonsági tartalékon”, felül még 100 hold búzavetéssel járul hozzá az ország jövő évi kenyérgabona-ellátásához.

a tiszaszigeti búzakereskedés tsz-ben minden erőgép kettős műszakban dolgozott./mti/

- . -

bb 45. kartondobozos fehér alma került forgalomba - olcsóbb lett a karfiol

i n. j/ vm ká

1963. október 8.

a nagyvásártelepre kedden reggel 59 vagon és 198 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 14 vagon étkezési burgonya, 4 vagon főzőhagyma, 3 vagon fejeskáposzta, 2 vagon zöld és fehér paprika, 1 vagon földimogyoró, 2 vagon vegyes gyümölcs, 24 vagon alma, 3 vagon körte, 4 vagon szőlő és 2 vagon vágott baromfi.

a földművelésszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata kedden megkezdte a dobozolt fehér alma árusítását. 12 kilós kartondobozban, netto súlyban, dobozonként 30 forintért árusították. a tisztított karfiol fogyasztói árát újból mérsékeltek, különként 1.80-2.40 forintért hozták forgalomba. az ömlesztett, tisztított burgonyát különként 3.20, egykilós csomagban 3.80 forintért árusították./mti/

- . -

14.16/n

-25-

bb 46. elkészült a jászdózsai és a jánoshidai körgát

vid te vm ki

1963. október 8.

a zagyva és a tarna gyors tavaszi áradásától két jászszági község, jászdózsa és jánoshida szenvedett a legtöbbet. a közép-tisza-vidéki vízügyi igazgatósága szakemberei az ár visszavonulása után rövidesen megkezdték a két községet védő körgát építését. egész nyáron nagyteljesítményű földmarókkal, dömperekkel, dózerokkal dolgoztak és október elejére befejezték a körgát építését. a jánoshidát körülövező gát építésénél például hetvenkét és félezer köbméter földet mozgattak meg és hasonló mennyiségű földből képezték védőfalat jászdózsa határában is. a gátrendszer a terep magasságától függően három méter magasra és ugyanilyen koronaszélességre építettek. ez a százévenként kétszer előforduló legmagasabb árvízszint felett még fél méter magasságig megvédi a községeket a zagyva és a tarna áradásától. /mti/

bb 47. a szegedi paprika új exportterülete: japán

vid te vm ki

1963. október 8.

a szegedi paprikafeldolgozás történetében az eddigi legnagyobb óceáni utra, s egyben új exportterületre, japánba indítottak el nyolcezer kiló édesnemes paprikát. a piros fűszert különleges csomagolásban, polietilén zsákokban szállítják, hogy a hosszú tengeri úton megóvják a párától, nedvességtől. ezzel valóban a világ minden részébe - már csaknem ötven országba - eljut a hírneves szegedi paprika.

a külföldi és hazai megrendelők igényeinek a szokottnál gyorsabb kielégítésére most az őszi idényben általában nem fűzik fonalra a paprikát. a termelőktől eddig az üzembe érkezett, mintegy 500 vagon paprikacső jórészt körülbelül negyedmillió ládában utóérlelik, s folyamatosan feldolgozzák. a szárítás meggyorsítására igénybe veszik a napokban a vállalatához csatolt makói hagymaszárító üzemet is. a szegedi paprikagyár, illetve a vasutállomás környékén így egyelőre nem diszlik a sokszázezer paprikafűzér mint a múlt évek hasonló időszakában. ezért a szinte idegenforgalmi látványosságért azonban kárpótlást jelent az, hogy a kedvelt fűszer gyorsabban a hazai és külföldi fogyasztók asztalára kerül. /mti/

14.27/n

-26-

bb 48. ülést tartott a medosz központi vezetősége

t kz szb ká

1963. október 8.

kedden, a medosz székház dózsa termében több minisztérium és szakszervezet vezető munkatársainak részvételével ülést tartott a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezetének központi vezetősége. az ülésen dobi ferenc, a medosz megbízott főtitkára adott tájékoztatást az időszerű mezőgazdasági munkák helyzetéről és a szakszervezet ezzel kapcsolatos feladatairól.

mint többek között rámutatott, az év hátralevő 3 hónapjára a népgazdaság minden ágában, így a mezőgazdaságban is, sürgős és halaszthatatlan munkák torlódtak össze. a tapasztalat sajnos azt mutatja, hogy a nyári munkákra jellemző jó szervezethez az őszi tennivalókra nem tudtuk átvinni. hiba volt például, hogy a kenyérgabonavetés ütemezésében több megye október második felére helyezte a nagyobb hányadot. ha romlik az időjárás, ami pedig október második felében hamar bekövetkezhet, az ilyen megyékben kritikussá válik a vetésterv teljesítése. helyenként gépalkatrész-, gumi abroncs-, szállítási nehézségekből eredő üzemanyaghiány, munkaerő probléma is akadályozza munkáinak gyorsítását. a lehetőséghez mérten még távolról sincs kihasználva az az erő, ami a jól szervezett munkaversenyben rejlik. sok szakszervezeti és gazdasági vezető úgy gondolja, hogy az éves versenyt megszervezték, ezzel mindent elintéztek, az eredményt pedig majd megtudják az év végén.

a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezetének kiemelt feladatként kell kezelnie a kettős műszak szervezését. a tennivaló ezen a téren a legtöbb. a kívánatos 60 százalékkal szemben jelenleg még csak az erőgépek 41.1 százaléka dolgozik kettős műszakban. vas megyében ennek fele sem, veszprém megyében 21.3 százalék, somogy megyében pedig 23.8 százalék. a legjobb eredményt e téren szolnok megye érte el. itt már az összes gépek 65.4 százaléka dolgozik kettős műszakban. egyes helyeken tapasztalható, hogy a traktorosok nem szívesen engednek maguk mellé váltótársat, inkább az egészségre ártalmas nyújtott műszakos megoldást választják. a szakszervezetre ártalmas nyújtott műszakos megoldást választják. a szakszervezet feladata, hogy gfelvegye a küzdelmet e helytelen szemlélettel.

befejezésül a mezőgazdasági dolgozók köszönetét tolmácsolta azoknak az ipari munkásoknak, illetve ipari szakszervezeteknek, amelyek sokrétű segítséget nyújtottak az őszi munkákhoz. a mezőgazdasági és ipari üzemek kapcsolatáról szólva egyébként állást foglalt amellett, hogy nagyobb tervszerűséget kell megvalósítani a kooperációban. semmiképpen sem tekinthető jónak, hogy a mezőgazdaság gépalkatrész igényléseit évente hétszer-nyolcszor módosítják.

a beszámolót széleskörű vita követte. /mti/

15.50/a

- 27 -

bb 49. őszi gátszemle a közép-tisza vidékén

vid j-lm ká

1963. október 8.

a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság területén kedden megkezdődött a szokásos őszi gátszemle. az igazgatóság vezető szakemberei, a szakaszmérnökségek technikusai végigutaznak a többszáz kilométer hosszúságú gátrendszer mentén, s a helyszínen tanulmányozzák, hogyan készültek fel az esetleges tavaszi belvíz és árvíz elleni védekezésre. a szemle első napján a tiszamentén, vezensy, martfű, cibakháza vonalán tekintették meg a felkészülés helyzetét. pontosan felmérték, hol van szükség újabb gáterősítésekre, rendben vannak-e a műtárgyak, zsilipek, elkészültek-e időben a gátépítési, csatornázási munkálatok./mti/

--

bb 50. fodrász-autóbuszt indítanak, gyorstisztító és mosó szalonokat létesítenek, 11 szolgáltató kombinátot építenek a kisipari szövetkezetek - az okisz választmányának ülése

t tó/tm-l vg

1963. október 8.

a kisipari szövetkezetek országos szövetségének választmánya kedden az édosz székházában ülést tartott. erdős józsef, az okisz elnöke beszámolt a kisipari szövetkezetek első félévi tervteljesítéséről és az év hátralevő feladatairól.

megállapította, hogy a kisipari szövetkezetek az első félévben a lakosságnak nyújtandó szolgáltatásokban elmaradtak a tervtől. nyomatékkal hangsúlyozta, hogy a kisipari szövetkezetek legfontosabb feladata a javító-szolgáltató, a méreletes és az építőipari tevékenység minél erőteljesebb bővítése.

beszélt azokról az új szolgáltatási formákról is, amelyeket a közeljövőben kívánnak bevezetni a szövetkezetek. már az év végén, vagy a jövő év elején elindul országjáró útjára az első férfi-női fodrászattal és kozmetikával felszerelt fodrász-autóbusz, amely más szolgáltató iparágak részére is vesz fel majd megrendelést. tervezik a külföldi nagyvárosokban jól bevált gyorstisztító és mosószalonok létesítését, ahol a vendég megvárhatja a mosást és tisztítást, sőt a várakozási idő alatt esetleg egyéb szolgáltatásokat is igénybevehet, így például fodrászatot, kozmetikát, stb. az első ilyen szalonokat budapesten és tatabányán nyitják meg ez év végefelé. legkésőbb a jövő év elején. a kisipari szövetkezetek javítószolgáltató tevékenysége jelenleg az egész ország területén csaknem 11 000 egységben bonyolódik le. a hálózat bővítésére 65 millió forint beruházási keretet kaptak a szövetkezetek, hozzáadják a szövetkezetfejlesztési alap terhére megvalósítható beruházásokat is és a következő két évben a szolgáltató-kombinátok egész sorát hozzák létre az ország különböző részeiben. csak budapesten - elsősorban a peremkerületekben - 11 szolgáltató kombinát épül.

/folyt.köv./
16.04/a

- 28 -

Me

bb 50. /fodrász-autóbuszt...1.folyt./-lm

az okisz elnöke rámutatott arra, hogy ma már a nem korszerű, vagy nem tetszetős, illetve kis teljesítményű termékek szinte eladhatatlanok. a szövetkezeti ipar jövőjének és fejlődésének kulcsfeladata tenát, hogy a gyártmányfejlesztésben is lépést tartson a legigényesebb követelményekkel. a kisipari szövetkezetek a budapesti nemzetközi vásáron és a szakkiállításokon az idén mintegy 900 új terméket és ezen kívül a ruházati iparban körülbelül 2 000 új cipő- és ruházati modellt mutattak be a kereskedelmi szervezeteknek. sajnálatos, hogy ezekből még igen kevés látható a kirakatokban.

befejezésül foglalkozott az okisz elnöke a szövetkezetek gazdálkodásával, a nyereség alakulásával, valamint a szövetkezeti iparban végrehajtott átszervezés, szakosítás tapasztalataival./mti/

--

bb 52. jogositvány nélküli motorkerékpáros halálos balesete

vid fm/tné-lm fm

1963. október 8.

a csongrád megyei csengele községben reményi józsef 29 éves helybeli lakos jogositvány nélkül motorkerékpározott. egy kanyarban fának rohant és súlyos sérülésébe belehalt./mti/

--

bb 53. október 12-én francia fotóművészeti kiállítás nyílik a budapesti fotoklubban

i tf/tm-lm fm

1963. október 8.

francia fotóművészeti kiállítás nyílik október 12-én a magyar fotóművészek szövetsége rendezésében a budapesti fotoklub, 5., belgrád rakpárt 17. szám alatti bemutatótermében.

a kiállításon mintegy 130 színes és fekete-fehér felvétel nyújt izelítőt a francia fotóművészetről. a bemutató választékosan összeállított anyaga ismerteti a nézőkkel a francia nép életét, kulturáját, gazdasági és tudományos eredményeit. a fényképeket a bordeauxi fotoklub tagjai - hivatásos és amatőr-fotósok - készítették.

a kiállításon andré leonard, a bordeauxi fotoklub elnöke mond megnyitó beszédet./mti/

--

16.10/a

- 29 -

Me

bb 51. ankéton vizsgálták meg a balesetelhárítás időszerei kérdéseit - sok a súlyos baleset

t hbj/sze szb vg

1963. október 8.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztályának, a közlekedési- és szállítási dolgozók szakszervezete budapesti bizottságának rendezésében kedden ankéton tartottak a közlekedési klubban a balesetelhárítás időszerei kérdéseiről.

buncsák László rendőralezredes elmondotta, hogy a fővárosban megszorodtak a közlekedési balesetek. míg 1962 első hét hónapjában ezer járműre 31 sérüléssel baleset jutott, az idén 35. budapesti tízezer lakos közül az idén 17 sérült meg, a múlt év hasonló időszakában 13. az összeütközéseknél 63 százalékkal nőtt az anyagi kár. huszonnyolc nagy budapesti közlekedési vállalatnál végzett vizsgálat is azt mutatta, hogy súlyosbodott a helyzet az utakon. 1962 első felében 460 707 kilométerre jutott egy baleset, az idén 372 797 kilométerre. különösen a fővárosi autóbusszüzemnél, az 1-es számú aköv 1., 4., és 5. üzemegeységénél, a főtefu-főspednél, a mávaut-nál szembeötlő az emelkedés.

érdemes elemezni a balesetek okait is. legtöbbször az okozza a bajt, hogy a gépkocsivezetők nem adják meg az elsőbbségi jogot, nem tartják be a követési távolságot, szabálytalanul előznek és még mindig nagyon sok gépkocsivezető ittasan vezet.

az előadás során vizsgálta a gépkocsivezetők képzés problémáját is. megállapította, hogy nagyon sok esetben a gépkocsivezetők oktatása nem éri el a kívánt szintet, s nehezen halad a továbbképzés is. budapesti ez év augusztusáig 168 000 személy rendelkező gépkocsivezetői jogosítvánnyal, ugyanakkor még 45 000 vezető sem részesült valamilyen formában továbbképzésben, pedig az új kresz bevezetése ezt megkövetelné. a hiányos ismeretek különösen a motorosoknál jelentkeznek. meg kell oldani a magánautósok és a kis kocsi parkkal rendelkező állami vállalatok, szövetkezetek gépkocsivezetőinek továbbképzését is.

taglalta a forgalmi akadályok okait. hiába korszerűsítik - nagy anyagi áldozatok árán - a főútvonalakat, ha a gépkocsivezetők az utfelületet nem használják ki. 1963-ban nagy lépést tettünk előre a többsoros közlekedés bevezetésére. a kresz mindenütt lehetővé teszi ezt, ahol a járművek egymás veszélyeztetése nélkül több sorban elférnek. a gépjárművezetők azonban nem élnek ezzel a lehetőséggel, pedig különösen kereszteződésnél megrövidül az áthaladási idő. szólt arról is, hogy a szállítási vállalatok kocsijai a rakodások alkalmával nagy utfelületet foglalnak el, ezzel zavarják a forgalmat. a szállítás irányítóinak is tudomásul kell venni, hogy a régi módszer szerint már nem lehet megoldani a rakodást. felhívta a figyelmet arra is, hogy a közeljövőben több „parkirozni tilos”, tábla kerül a főútvonalakra az átbocsátóképesség növelése érdekében. végezetül nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a közeli időben a rendőrség szélesebb körben folytat ellenőrzéseket, hogy ezzel is elejét vegye a balesetek további növekedésének. az ankéton a felszólalók bejelentették, hogy kresz tanfolyamokat és kresz vetélkedőket szerveznek. /mti/

15.20/a

- 30 -

me

bb 54. szovjet utépitő gépet állítottak munkába a halimbai bányavidéken

vid te-lm ki

1963. október 8.

az aszfaltutépitő vállalat ajkai kirendeltsége felújítja az utakat a halimbai bauxitbányák vidékén, ahonnan az ércet tisztítás után fuvarozzák a rakodóra és az ajkai timföldgyárba. a munka meggyorsítására nagyteljesítményű szovjet utépitő berendezést állítottak munkába, amely óránként 30-40 métert halad előre és hat méter széles utfelületet takar be aszfalt-masszával. a géppel a tél elejére rendbehozzák a bauxitvidék fontosabb utjait. /mti/

--

bb 55. hazaérkezett new yorkból péter jános külügyminiszter

k zs/-lm zs

1963. október 8.

péter jános külügyminiszter, az egyesült nemzetek szervezete közgyűlésének 18. ülészakán résztvevő magyar küldöttség vezetője kedden hazaérkezett new yorkból. fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelent hollai imre, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, trautmann rezső építésügyi miniszter, szarka károly és erdei károly külügyminiszter-helyettesek, továbbá a külügyminisztérium több más vezető munkatársa. /mti/

--

bb 56. magyarszakos tanárok ankéta a petőfi irodalmi múzeumban

i ol/sze-lm fm

1963. október 8.

a petőfi irodalmi múzeum könyvtárhelyiségében október 10-én délután 5 órakor ankéton rendeznek a budapesti közép- és általános iskolai magyarszakos tanárok részvételével. a bevezető előadást miklós róbert, a múzeum tudományos munkatársa tartja a tárlatbemutató módszereiről. az ankéton a tanárok és a szakfelügyelők megvitatják a múzeumi tárlatvezetés módszereit és a kiállítások tapasztalatainak felhasználását az irodalom-
oktatásban. /mti/

--

16.32/a

- 31 -

me

bb 57. a rendőrség felhívása

k bc/lk szb zs

1963. október 8.

ez év áprilisában a 12. kerületi lóránt uton vagy tündér utcában parkoló gépkocsiból elloptak vagy elveszítettek egy pentina gyártmányú fényképezőgépet, a készülék a nyomozás során megkerült. tulajdonosa saját érdekében jelentkezzék a budapesti rendőrfőkapitányság fiatalok és gyermekvédelmi osztályán /budapest, 2. kerület, romer flóris utca 6-8., első emelet 106 szám alatt, vagy telefonon a 150-270 számon, a 189-es mellékállomáson. /mti/

--

bb 58. közlekedési balesetek

i bc/lk szb zs

1963. október 8.

a 9. kerületi üllői ut 121. számú ház előtt reviczky pál 52 éves budapesti lakos személygépkocsival a gyalogjárdán elütötte kosztolonczi gyula, 57 éves és erős sándor, 32 éves budapesti lakosokat. mindketten könnyebben megsérültek, a gázoló vezető segítségnyújtás helyett továbbhajtott. a rendőrség előzetes le-tartóztatásba helyezte.

az engels tér és a józsef attila utca kereszteződésében tózsér géza, 22 éves budapesti lakos motorkerékpárjával elmulasztotta az elsőbbségadást, s összeütöközött egy autóbusszal. a vi-gyázatlan motoros, és utasa, helvei henrik súlyosan megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították. tózsér gézától bevonták vezetői jogosítványát. /mti/

--

bb 62. uttörők levelező klubja az mszbt-ben

i ms/lk szb zs

1963. október 8.

szerdán délután a magyar-szovjet barátság házában a magyar uttörők szövetségének és az mszbt budapesti elnökségének támogatásával megalakult az uttörők expedíciós levelező klubja. a klubfoglalkozások segítik az ifjakat az uttörőpróbák teljesítésében, az „uttörőexpedíció a jövőbe„ mozgalom feladatainak megoldásában, a szovjetunió és más baráti országok pionírjaival folytatott levelezésben. /mti/

--

17.18/- szb

-32-

me

bb 59. kitüntetés

la-lm zs

1963. október 8.

a népköztársaság elnöki tanácsa dr. kettesy aladár egyetemi tanárnak, az orvostudományok doktorának, a debreceni orvostudományi egyetem szemklinikája igazgatójának az orvos-képzés terén kifejtett kiváló munkássága elismeréséül 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta lát. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára, dr. doleschall frigyos egészségügyi miniszter és óvári miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese. /mti/

--

bb 60. dunaujváros kulturális életéről tárgyalt a tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/tné-lm fm

1963. október 8.

a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága kedden a több ezer embert foglalkoztató dunaujvárosi kisvállalatok és intézmények dolgozóinak kulturális helyzetéről tárgyalt. meg-állapították, hogy a rendelkezésre álló pénzügyi és anyagi keretek felhasználása ezeknél a vállalatoknál csak részben felel meg a követelményeknek. a végrehajtó bizottság ülésére meg-hívott szakszervezeti és kulturális vezetők is helyeselték azt a javaslatot, hogy közös kulturális bizottságot hozzanak létre a kis vállalatok képviselőiből, továbbá a párt és a tanács művelő-dési vezetőiből.

a végrehajtó bizottság határozata értelmében koncentrá-lják az erőket a kisvállalatok és intézmények dolgozói kulturális életének fejlesztésére. a megalakítandó kulturális bizottság egysé-ges tervet dolgoz ki. tervezik többek között kulturális napok megrendezését. megszervezik a város valamennyi üzemi és vállalati dolgozója részére az „olvass, tanulj, válaszolj„ mozgalmat. a meghatározott közös feladatok megoldására közös kulturális alapot hoznak létre. ebből jutalmazták majd az „olvass, tanulj, válaszolj„! mozgalom legjobbait is. /mti/

--

17.25/a

- 33 -

me

bb 64. megalakult a budapesti ifjusági filmklub - november elsején tartják az első előadást

t di/gk szb zs

1963. október 8.

a kisz budapesti székházában kedden sajtótájékoztatót ismertettek a most megalakult budapesti ifjusági filmklub terveit. kurcz györgy, a budapesti kisz-bizottság titkára elmondta, hogy a fiatalok nevelésének ezzel az új eszközzel és formájával kettős a cél: a most felnövő új nemzedéket megtanítani a legifjabb művészeti ág értékes alkotásainak megértésére, s rávezetni a szabadidő helyes felhasználására. a statisztikák arról tanuskodnak, hogy a mozijegyek 40 százalékát általános, középiskolás és egyetemista korú fiatalok vásárolják. egyéb tapasztalatok pedig azt bizonyítják, hogy még sokat kell segíteni fiainknak és lányainknak abban, hogy „üres óráikat”, okosan, hasznosan töltsék el. e célok elérését eddig is a kisz vezette klubmozgalom szolgálta a legeredményesebben, s szolgálja majd - minden bizonnyal - a budapesti ifjusági filmklub is.

az első előadást november elsején tartják a klub otthonában, a budapesti kisz-bizottság köztársaság téri épületében. a végleges tematikát még nem állították össze. erre csak akkor kerül sor, ha pontos képet kapnak a mintegy 400 tag jelenlegi műveltségi színvonaláról, esztétikai képzettségéről. azt akarják, hogy mind az előadások, mind a bemutatásra kerülő filmek, amelyekről több más kérdéssel együtt vitákat is rendeznek, teljes egészében alkalmazkodjanak a hallgatóság életkori sajátosságaihoz és felkészültségéhez. a mintegy 400 tagból százat már most, a klub első kísérleti évében felkészítenek a kerületi ifjusági klubok vezetésére. ők pedagógiai és módszertani kérdésekkel is foglalkoznak majd. a budapesti kisz-bizottság a fővárosi mozijüzemi vállalattal, amely egyébként tevékeny segítője a klub szervezésének, film 63 címmel tájékoztatót ad ki. ebben a filmművészet elméleti és gyakorlati kérdéseiről, hazai és nemzetközi tapasztalatairól közölnek cikkeket, s ismertetik az elhangzó előadásokat is.

kurcz györgy után rényi tamás filmrendező, a klub vezetőségének elnöke arról beszélt, hogy a tervezett tematikában a szokásosnál jóval kisebb részt kapott a filmtörténet, amelyről csak annyi szó esik majd, amennyi a ma és a jövő korszerű alkotásainak megértéséhez szükséges. a klubban havonta kétszer tartanak előadásokat és filmvetítéseket, majd egy-egy alkalommal csoportos vitákat összegezik a látottakat. az eszmecseréken elvi kérdésekről és olyan filmekről is szó lesz, amelyeket éppen akkor tűznek műsorra a mozikban. /mti/

--

17.37/a

- 34 -

me

bb 61. a szovjet állami nagycirkusz

i ms/lk-lm zs

1963. október 8.

tiszteletére baráti találkozót rendezett az mszbt országos elnöksége és a művelődésügyi minisztérium a barátság házában. a találkozó szívélyes hangulatban zajlott le./mti/

--

bb 63. meghalt somogyi nusi

k sr/tr-lm la

1963. október 8-

somogyi nusi, a hirneves színész 79 éves korában rövid szenvedés után a kútvölgyi kórházban elhunyt. hosszú ideig működött varieté- színpadokon, majd a király színházhoz szerződött. itt első nagy sikerét a sybillben aratta. a király színháznak egyik legkiválóbb primadonnája volt. nagyszerű humora, kellemes hangja és pompás táncai tették közkedveltté. hosszú időn keresztül volt partnere rátkai mártonnak. mindössze három évvel ezelőtt ment nyugdíjba.

somogyi nusi temetéséről később történik intézkedés./mti/

--

bb 65. nénány szép őszi nap ígérkezik: megszűnik az esőzés, a nappali felmelegedés fokozódik

i cs/sze-lm ká

1963. október 8.

hétfőn délután a dunántúlon nagyobb arányú esőzés kezdődött, amely kedden elérte a fővárost, majd kissé behatolt a duna-tisza közére is. a keleti országrészekben eső nem volt, de az erős felhősödés a terület nagy részén akadályozta a felmelegedést. így a nappali maximumok általában mélyen 20 fok alatt maradtak, csupán szeged, debrecen és békéscsaba vidékén emelkedett a hőmérők higánya 18-21 fokig.

a meteorológiai intézet központi előrejelző és távprognózis osztályán egyaránt derűletőan ítélik meg az időjárási helyzetet. tájékoztatásul közölték, hogy a biscayai öböl és a német demokratikus köztársaság fölött egy-egy anticiklon góc alakult ki, s ennek következtében európa nagyrészén, - spanyolország és lengyelország között-ugynevezett anticiklonáris gerinc határozza meg jelenleg az időjárást.

/folyt.köv./

17.44/a

- 35 -

me

bb 65. /néhány szép őszi....1. folyt./lm

valószínűnek látszik, hogy a következő napokban - legalább péntek estig - hazánkban nem lesz jelentős mennyiségű csapadék, a felhőzet felszakadozik, s az ország nyugati és középső területein fokozódik a nappali felmelegedés. a hűvösödő éjszakákra sokfelé ködös reggelek következnek majd, de az elmúlt napokénál erősebb napsugárzás ellensúlyozza a nagyobb lehüléseket. a szerdai maximumok valószínűleg 14-18 fokig emelkednek./mti/

-. -

bb 66. a 9. kerületi üllői uti lakótelepen

gk-lm la

1963. október 8.

a belkereskedelmi minisztérium 16 tanulócsoporthoz kereskedelmi tagozatu közgazdasági technikumot épít. az építés ünnepélyes megkezdéseként halász jános belkereskedelmi miniszterhelyettes kedden délután tette meg az első kapavágást./mti/

-. -

bb 67. kikerülték a lezárt sorompót - elgázolta őket a vonat

vid tné szb sr

1963. október 8.

halálos baleset történt a győr-hegyeshalom közötti vasútvonal 128. számú őrháznál. varga józsef várbalogi és horváth Antal mosonmagyaróvári lakos motorkerékpáron haladt az 1-es számú főközlekedési út felé. a 128-as őrháznál a sorompókat lezárva találták, ennek ellenére varga józsef a sorompó melletti mintegy másfél méteres nyíláson a sínekre hajtott. miközben a hegyeshalom felől közeledő vonatot figyelték, a mosonmagyaróvár felől közeledő személyvonat elgázolta őket. a motorkerékpár vezetője, varga könnyebb sérüléseket szenvedett, póttutása, horváth Antal azonban a helyszínen meghalt./mti/

-. -

bb 69. szlovák grafikai kiállítás

t tf/gk-lm sr

1963. október 8.

kedden este a csehszlovák kultúra népköztársaság útja 21. szám alatti bemutató termében szlovák grafikai kiállítás nyílt.

dr. Rudolf Holcicknak, a csehszlovák kultúra igazgatójának megnyitója után Robert Dubravec szlovák festőművész ismertette a kiállítás anyagát. a magyar képzőművészek szövetsége nevében Stettner Béla grafikus mondott beszédet. a színvonalas összeállítású bemutató anyagában 15 művész mintegy 70 alkotása - színes és fekete-fehér litográfiák, fametszetek, könyvnyomtatások - nyújt izelítőt a szlovák grafika fejlődéséről és jelenéről.

a bemutató november 28-ig tekinthető meg./mti/

19.22/a

-. -
- 36 -

Me

bb 68. a nemzetközi zenei versenyek hírei

t áe/lk szb la

1963. október 8.

a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyek programja kedden folytatódott a zeneakadémián.

délelőtt lépett dobogóra a gordonkaverseny résztvevőinek utolsó csoportja az elődöntőben. ezuttal még öt - Lengyel, Japán, Angol, Olasz és Belga - művészt hallgatott meg a zsűri, s ezzel lezárult a gordonka vetélkedő első szakasza. a zsűri döntését délután tették közzé. a 35 versenyző közül 19-en jutottak tovább a középdöntőbe, akik a szükséges 16 pontszámot elérték. ezek a következők:

f. Bartolomey Francia, Csurgay István, Frank Mária, Tamara Gabarsvili Szovjet, Mihail Homicer Szovjet, Isépy Eszter, Lev Jevgrafov Szovjet, Stephen Kates /USA/, Joanna de Keyser /USA/, Ronald Leonard /USA/, Mezey Erzsébet, Mező László, Perényi Miklós, Erkki Rautio /Finnország/, Jacques Sudrat /Franciaország/, Monika Szczudłowska /Lengyelország/, Tsuyoshi Tsutsumi /Japán/, Charles Tunnel /Anglia/, Marisz Villerus /Szovjet/.

közben az akadémia tanácstermében megalakult a vonósnégyes- és hegedű-zongora szonátaversenyek közös zsűrije. az alakuló ülésen részt vett szigetvári József, a versenyek diszelnöke. a zsűritagokat Mihály András zeneszerző, főiskolai tanár, a versenybizottság elnöke mutatta be. a zsűriben foglal helyet Vladimir Avramov professzor, a szófiai főiskola tanára, Gertler Endre, a belgiumban élő magyar hegedűművész, Kentner Lajos, az Angliában élő magyar zongoraművész, Petri Endre zongoraművész, a zeneakadémia tanára, Louis Poulet, a brüsszeli conservatorium tanára, Sándor Frigyes, a zeneakadémia tanára. Ludwig Schuster, a lipcsei főiskola tanára, V. Sirinszkij, a moszkvai Beethoven kvartett tagja, a moszkvai Csajkovszkij konzervatórium professzora, Smilovits József, Mexikóban élő hegedűművész, Tátrai Vilmos hegedűművész és Franz Walter svájci főiskolai tanár.

zongora-

a zsűri megalakulása után megkezdődött a vonósnégyes elődöntő versenye. az első napon a moszkvai Filharmonia turné, az NDK-beli Palm-vonósnégyes, a Lodzi /Lengyel/ vonósnégyes és a magyar Weiner-vonósnégyes együttese léptek a zsűri elé. a vonósnégyes elődöntő-versenyek három napig tartanak. eredményhirdetésre pénteken kerül sor. /mti/

-. -

19.30

- 37 -

Me

bb 70. a parrenin-kvartett budapestre érkezett

1 olő/gk-lm fm

1963. október 8.

kedden budapestre érkezett a párizsi parrenin-vonósnégyes. az együttes a budapest zenei hetek keretében október 9-én hangversenyt ad a zeneakadémián. műsorukon beethoven: f-moll vonósnégyes, debussy: vonósnégyes, bartók: 5. vonósnégyes című műve szerepel. a francia kvartett 10-én pécssett, 11-én ismét budapestben, a rádió nyilvános hangversenyén lép fel./mti/

--

bb 71. takarékosági kiállítás nyílt dunaujvárosban

vid fm/tné-lm la

1963. október 8.

kedden este a dunaujvárosi dózsa filmszínház előcsarnokában ünnepélyesen megnyitották az otp takarékosági kiállítását. soós imre, a városi tanács pénzügyi osztályvezetője megnyitójában hangsúlyozta, hogy dunaujváros joggal érdemelte ki a „takarékos város” nevet, mert a város 11 000 dolgozójának van már takarékbetétkönyve, a betétállomány pedig meghaladja 40 millió forintot./mti/

--

bb 73. időjárásjelentés

gk-lm la

1963. október 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 8-án, kedden 19 órakor:

kellemes őszi idő

várható időjárás szerda estig;

kevés felhő, legfeljebb néhány helyen kisebb eső. mérsékelt, időnként kissé élénkebb keleti szél. várható legmagasabbnappali hőmérséklet szerdán 14-18 fok között./mti/

--

19.42/- szb

-38-

Mo

bb 72. magyar-német barátsági nap hajós községben

vid fm/tné szb fm

1963. október 8.

kedden magyar-német barátsági napot rendeztek a bács megyei hajós községben. ebből az alkalomból bács megyébe látogatott ernst ulrich kloock, az ndk magyarországi nagykövetségének titkára és heinz neumann, a nagykövetség munkatársa. a vendégek kalocsán a járási és a városi vezetők társaságában megtekintették az új könyvtárat és a népművészeti házat. ezután szabó lajos, a megyei pártbizottság osztályvezetője, farkas józsef, a megyei népfront bizottság titkára, kőrös gáspár, a kalocsai járási pártbizottság titkára és varju pál, a járási tanács vb. elnöke társaságában hajós községbe utaztak. a vendégek ellátogattak a hosszuhelyi állami gazdaság hildpusztai üzeme egységébe, majd a hajósi józsef attila termelőszövetkezetbe. a falu új művelődési otthonában rendezett magyar-német barátsági esten kőrös gáspár, a járási pártbizottság titkára emlékeztet meg az ndk megalakulásának 14. évfordulójáról. /mti/

--

bb 74. évadnyitás az egyetemi színpadon

t áe/gk szb

1963. október 8.

az egyetemi színpadon kedden este a. b. vallejo: „az égető sötétség”, című drámájával, az elmúlt évad egyik legsikeresebb színpadi produkciójával megkezdődött az új idény. a spanyol szerző művét az elte universitás együttese adta elő. /mti/

--

20.00/a

n - 39 -

Mo

bb 75. magyar-német barátsági est az építők bartók-szállásán

t ni/gk szb

1963. október 8.

a német demokratikus köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából az ndk kulturális és tájékoztató irodája és az építők bartók-szállásának szakszervezeti bizottsága kedden magyar-német barátsági estet rendezett a szálláshely művelődési termében. ünnepi beszédet mondott siegfried hienzsch, az ndk budapesti nagykövetségének első titkára. a művészi műsorban közreműködött hegedűs éva előadóművész, továbbá sonja-vera korch, karl heinz wechert, albert busch berlini művészek. /mti/

--

v é g e

- 40 -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fővárosi utca 6-7. Telefon: 189 490, 359 581

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 9.

bb 1. a világirodalom változatos termése az európa könyvkiadó utolsó negyedévi tervében

1 bi/tr szb fm

1963. október 9.

változatos kiadási tervet állított össze a világirodalom legkiválóbb alkotásaiból az európa könyvkiadó az utolsó negyedévre. a tervben mintegy 50 mű, a szovjet, a népi demokratikus és a nyugati irodalom java termése, modern és klasszikus szerzők sok remekműve szerepel. a mai szovjet irodalmat képviselő csingiz ajmatov: életveszélyben című kötete, amely a szerző új kisregényeit köti csokorba, továbbá jurij german: egy év, vlagyimir fomenko: a föld emlékezete és jurij bondarjov: csend című regénye. a népszerű dobozos sorozatban jelenik meg tizenkét orosz költő címmel a szovjet költészet legjelentősebb képviselőinek gyűjteményes kiadása. gorkij összes műveinek 15-17. köteteként adja ki a könyvkiadó a nagy író klim szamgin című hatalmas regénytrilógiáját. új kiadásban, áprily lajos fordításában jelenik meg puskin világhírű versesregénye, az anyegin.

slawomir mrozeknek a zsiráf című könyve - az egyik legnépszerűbb lengyel humorista szatiragyűjteménye.

a francia irodalmat rené barjavel: a mimóza bosszúja című novelláskötete, armand lanoux: régi szép idők szerelmei című, a századforduló erkölcsait festő kulturtörténeti krónikája, georges-emmanuel clancier: fekete kenyér című regénye és roger martin du gard: a thibault család című regényciklusának új kiadása képviseli a tervben. dino buzzati olasz író: a tatárpuszta című regénye 1940-ben jelent meg először és azóta az egész világot bejárta. a tervben szerepel graham greene: a viszony vége és jorge amado: zsubiaba című regénye. traven: akasztottak lázadása című regényében a kiváló német író a mexikói indián munkások lázadását eleveníti meg. allen sillitoe: kulcs az ajtóhoz című könyve - egy nottinghami munkásgyerek élettörténete. a múlt század utolsó évtizedeiben játszódik vainó linna finn író az északi sarkcsillag alatt című parasztregegye.

mai svéd elbeszélők címmel a legújabb svéd irodalom képviselőit mutatja be a magyar olvasóközönségnek a könyvkiadó. megjelenik az utolsó negyedévben federico garcia lorca válogatott műveinek gyűjteménye, thackeray: sznobok könyve című szatirikus írása, boccaccio: dekameron-jának és victor hugo: a párizsi notre-dame-jának új kiadása.

a népek meséi sorozatban jelenik meg „tolvajok kutja” címmel a perzsa népmesék, „a hulla-démon húszonöt elbeszélése”, címmel a szanszkrit mesék válogatott gyűjteménye. /mti/

--

- 1 -

me